Zeitschrift: Schweizer Volkskunde : Korrespondenzblatt der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde

Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde

Band: 65 (1975)

Artikel: 50 Jahre Betrufer auf Chüblisbüelegg

Autor: Heim, Walter

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1004245

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die Idee, Abbildungen als Quelle für die Instrumentenkunde zu benutzen, kam bereits vor hundert Jahren auf, war aber durch komplizierte Reproduktionsverfahren und erschwerte Reisen nicht so leicht durchführbar wie heute, wo die Musik-Ikonographie Mode geworden ist. Eine Zentralstelle in New York sammelt seit vier Jahren Photos von Abbildungen mit musikalischem Inhalt.
Für klassische Instrumente, die oft in Museen aufbewahrt werden und musikalisch und schriftlich dokumentiert sind, haben Bilder den Wert einer schmückenden Ergänzung. Zur Erforschung der Volksmusikinstrumente sind bildliche Darstellungen unumgänglich. Tafel- und Wandbilder, Stiche, Lithos, Backmodel, Intarsien, Schitzwerke, Glasscheiben und Ofenkacheln mögen daher nicht nur unter dem Blickpunkt des Schönen, sondern auch auf ihren musikalischen Quellenwert hin angeschaut werden.

Brigitte Geiser

50 Jahre Betrufer auf Chüblisbüelegg

Seit 50 Jahren stellt der Entlebucher Franz Josef Vogel-Bieri, Tellenbach (Escholzmatt), auf Chüblisbüelegg Alpkäse her. Im Entlebuch wird heute nur noch von etwa einem halben Dutzend Sennen auf den Alpen gekäst. Franz Josef Vogel ist aber nicht nur mit dem Käsen aufs innigste verwachsen, sondern auch mit dem täglichen Betruf (Alpsegen). Deshalb ist auf Chüblisbüelegg die Tradition des Betrufs nie abgebrochen. Seit einigen Jahren bemüht sich Pfarrer von Arx in Flühli LU, dem alten religiösen Brauchtum im Entlebuch wieder neues Leben einzuhauchen. Er gründete dazu eine Bruderschaft. Für den Betruf wurden einige Betruf-«Vollen» (Trichter) angeschafft, «um dem Brauch mehr Würde zu geben». Vorher wurden neben Käse-«Vollen» für den Betruf verschiedene Geräte, darunter sogar das Rohr eines Phonographen, verwendet. In einem Jubiläumsartikel für Franz Josef Vogel (Hans Marti, Ein seltenes Älpler-Jubiläum, «Vaterland», Nr. 223, 26. Sept. 1973, 19) heißt es: «Heutige moderne Menschen mögen im Betruf vielleicht eine Idylle sehen – oder ihn überhaupt abtun. Aber nicht, weil uns darin möglicherweise ein Stück ‹entschwundener Zeit› anspricht, wäre es zu begrüßen, wenn er wieder vermehrt gepflegt würde, sondern weil daraus die Ehrfurcht vor dem Höchsten spricht, eine kindlich-gläubige Seele uns darin begegnet.»

Walter Heim